

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 7

## **Vereinsnachrichten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

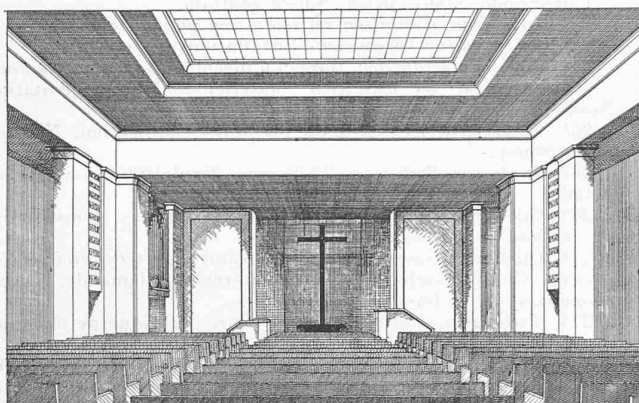
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

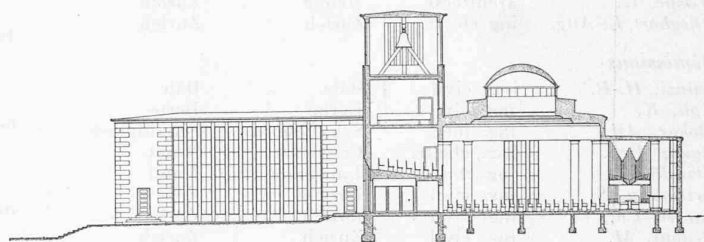
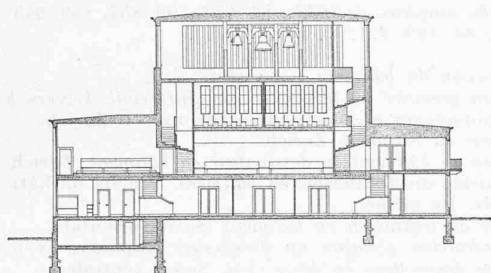
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CONCOURS D'IDÉES POUR L'ÉTUDE DE L'AGRANDISSEMENT DU TEMPLE DE CHAMPEL, A GENÈVE



Temple.



Coupes transversale et longitudinale. — Echelle 1 : 600.

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS  
ET DES ARCHITECTES

## Extrait

des procès-verbaux de la 7<sup>me</sup> séance du Comité central  
du 9 novembre 1945  
et de la 1<sup>re</sup> séance du 25 janvier 1946 à Zurich.

## 1. Etat nominatif.

## 1. Admission de nouveaux membres.

Par voie de circulation du 12 octobre au 7 novembre 1945,  
ont été admis :

Noms		Domicile	Section
Schmassmann, H., D <sup>r</sup> phil.	Géologue	Liestal	Bâle
Kümmerly, W.	ingénieur	Berne	Berne
Colomb, J.-P.	ing. civil	Genève	Genève
Marti, H.	architecte	Zurich	Zurich
Zipkes, Ern., D <sup>r</sup>	ing. civil	Zurich	Zurich

Dans la séance du Comité central du 9 novembre 1945 ont  
été admis :

Gaudy, G.	architecte	Bâle	Bâle
Bircher, H.	ing. civil	Muri	Berne
Grimm, W.	ing. civil	Thoune	Berne
Zingg, Th.	ing. civil	Berne	Berne
Gerber, W., D <sup>r</sup>	ing. électr.	Berne	Berne
Huber, A., D <sup>r</sup>	physicien	Muri	Berne
Gerber, P.	architecte	Fribourg	Fribourg
Gregori, R.	ing. civil	Coire	Grisons
Mathys, H.	ing. civil	Goldau	Waldstätte
Kilchenmann, L.	ing. civil	Winterthour	Winterthour
Sulzer, W.	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
Hubacher, H.	architecte	Zurich	Zurich
Escher, G.	ing. civil	Zurich	Zurich
Ryser, F.	ing. civil	Zurich	Zurich
Germann, V.	ing. électr.	Zurich	Zurich
Oehler, K., D <sup>r</sup>	ing. électr.	Zurich	Zurich

1<sup>er</sup> prix : projet « Parvis »,

M. M. Bonnard, architecte, à Genève.

Par voie de circulation du 20 décembre 1945 au 22 janvier  
1946 ont été admis :

Perrenaud, J.-L.	ing. civil	Bâle	Bâle
Keel, C.-G.	ing. électr.	Bâle	Bâle
Arbenz, P.	architecte	Muri	Berne
Isler, Th.	ing. civil	Gümligen	Berne
Revilliod, G.	architecte	Genève	Genève
Blandin, J.	ing. électr.	Genève	Genève
de Saugy, J.	ing. méc.	Genève	Genève
Fuhr, H.	ing. civil	Coire	Grisons
Eugster, Ern., dir.	ing. forest.	Ragaz	Grisons
Duckert, G.	ing. civil	Neuchâtel	Neuchâtel
Perret Adr., D <sup>r</sup>	ing. chim.	Neuchâtel	Neuchâtel
Jacobi, R.	ing. méc.	Feuerthalen	Schaffhouse
Cavevaschini, G.	ing. rural	Locarno	Tessin
de Kalbarmatten, E.	architecte	Sion	Valais
Welli, Fr.	ing. civil	Sion	Valais
Amann, M.	architecte	Lausanne	Vaud
Brugger, Fr.	architecte	Lausanne	Vaud
Butticaz, J.-L.	architecte	Lausanne	Vaud
Abetel, G.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Capponi, G.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Cloux, Fr.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Cosandey, M.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Décombaz, Ch.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Desmeules, J.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Fallet, P.	ing. civil	Pully	Vaud
Gorgat, P.	ing. civil	Aigle	Vaud
Maillard, P.	ing. civil	Château-d'Oex	Vaud
Mayor, H.	ing. civil	Cossonay	Vaud
Subilia, Ol.	ing. civil	Yvonand	Vaud
Bérard, Ph., dir.	ing. électr.	Grandvaux	Vaud
Cornaz, R.	ing. méc.	Lausanne	Vaud
Deslex, R.	ing. méc.	Lausanne	Vaud
Erni, H.	architecte	Nebikon	Waldstätte
Günther, R.	architecte	Lucerne	Waldstätte
v. Weissenfluh, H.	architecte	Lucerne	Waldstätte
Borgeaud, G., D <sup>r</sup>	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
Eicher, Fr.	ing. méc.	Oberwinterthour	Winterthour
Sulzer, G., dir.	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
Bertin, D.	architecte	Wallisellen	Zurich
Custer, W.	architecte	Zurich	Zurich

Rentsch, H.	architecte	Erlenbach	Zurich
Schmuklerski, M.	architecte	Zurich	Zurich
Hochreutiner, R.	ing. électr.	Laufenbourg	Mbre isolé
Brisby, M.-D.	ing. civil	York	Mbre isolé

Dans la séance du Comité central du 25 janvier 1946 ont été admis :

Vinanti, Ev.	architecte	Zofingue	Argovie
Gerster, Th.	ing. électr.	Zurzach	Argovie
Müller, K.	ing. civil	Bâle	Bâle
Kobold, Fr.	ing. civil	Berne	Berne
Hitz, Alf.	ing. électr.	Muri	Berne
Huber, E.	ingénieur	Wabern	Berne
Leupin, H.	géomètre	Berne	Berne
de Ræmy, M.	ing.	Berne	Berne
Bruderer, J.	ing. civil	Fribourg	Fribourg
Graemiger, P.	ing. civil	Fribourg	Fribourg
Morant, H.	architecte	Saint-Gall	Saint-Gall
Wildberger, Al.	ing. civil	Schaffhouse	Schaffhouse
Pfister, J.	Lausanne	Lausanne	Vaud
Scherrer, P.	ing. civil	Lucerne	Waldstätte
Altherr, Alf.	architecte	Zurich	Zurich
Beeli, T.	architecte	Zurich	Zurich
Bosshart, W.	architecte	Zurich	Zurich
Trippel, Ch.	architecte	Zurich	Zurich
Wäspe, G.	architecte	Meilen	Zurich
Pfleggart, L.-Aug.	ing. électr.	Zurich	Zurich

#### Démissions

Stünzi, H.-R.	ing. civil	Bâle	Bâle
Egli, K.	ing. civil	Berne	Berne
Stokar, Alf.	ing. méc.	Schaffhouse	Schaffhouse
Bussy, Ern.	ing. électr.	Crissier	Vaud
Trivelli, G.	ing. chim.	Lausanne	Vaud
Erismann, S.	ing. civil	Zurich	Zurich
Jaeger, Ch., Dr	ing. civil	Zurich	Zurich
Pelloni, M.	ing. civil	Zurich	Zurich
Ekert, F.	ing. électr.	Zurich	Zurich
Gretener, Hch.	ing. méc.	Zurich	Zurich
Hottinger, M.	ing. méc.	Zurich	Zurich

#### Décès

Schelling, Alf.	ing. méc.	Wildeggen	Argovie
Bohny, F.	architecte	Liestal	Bâle
Heljer, P.	architecte	Berne	Berne
Rybi, Ed.	architecte	Berne	Berne
Geelhaar, R.	ing. méc.	Berne	Berne
Devolz, Ern.	architecte	Fribourg	Fribourg
Wehrli, P.	ing. civil	Coire	Grisons
Enderlin, M.-P.	ing. géom.	Coire	Grisons
Wolff, J.	ing. chim.	Sion	Valais
Gardon, Alf.	ing. civil	Vallorbe	Vaud
Chablotz, L.	ing. électr.	Lausanne	Vaud
Krebs, C.-F.	architecte	Lucerne	Walstätte
Schäppi, H.	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
Burkhard, W.	architecte	Wallisellen	Zürich
Freytag, J.	architecte	Zürich	Zürich
Weber, E.	architecte	Zoug	Mbre isolé
Schröter, M.	ing. civil	Bombay	Mbre isolé

(A suivre.)

## CARNET DES CONCOURS

### Assainissement de la vieille ville de Bellinzzone.

#### Jugement du jury :

- 1<sup>er</sup> prix, 2800 fr., MM. A. et E. Cavadini, archit., Locarno.  
 2<sup>e</sup> prix, 2200 fr., MM. Antonini-Chiattoni et Guidini, architectes, Lugano.  
 3<sup>e</sup> prix, 2000 fr., M. Della Valle, architecte, Zurich.

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
 Service Technique Suisse de placement  
 Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
 Swiss Technical Service of employment

ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 3 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

#### Emplois vacants :

##### Section industrielle.

247. *Technicien mécanicien.* Fabrique de vis de précision des environs de Bienne.

251. *Ingénieur mécanicien.* Thermo-dynamicien. Surveillance d'exploitation d'une centrale de 40 000 kW. Grande société électrique de Hongrie.

253. Quelques *techniciens et dessinateurs.* Suisse centrale.  
 255. a) *Technicien mécanicien.* De même :  
 b) *Dessinateur mécanicien.* Suisse centrale.  
 257. *Ingénieur mécanicien ou technicien mécanicien.* Zurich.  
 259. a) *Ingénieur mécanicien.* Installations hydrauliques ;  
 b) *Technicien mécanicien.* Bureau d'ingénieur de Suisse romande.  
 263. *Ingénieur ou technicien.* Matériel roulant, exploitation. Nord-est de la Suisse.  
 265. *Technicien.* Direction du personnel, fabrication. Nord-est de la Suisse.  
 267. *Ingénieur électricien,* 28-35 ans. Exploitation. Suisse romande.  
 269. Quelques jeunes *ingénieurs ou techniciens.* Construction de camions. Suisse orientale.  
 271. Quelques jeunes *techniciens mécaniciens et techniciens électriciens.* Chefs d'atelier. Langue maternelle allemande. Bonnes connaissances du français.  
 273. *Technicien électricien.* Courant fort. Fabrique de machines de Suisse romande.  
 275. *Ingénieur électricien ou technicien électricien.* Haute fréquence, courant faible et courant fort, mécanique générale. Bonnes aptitudes commerciales et langues allemande et française indispensables, langue anglaise désirable. Suisse orientale.  
 281. *Dessinateur mécanicien,* éventuellement *mécanicien.* Environs d'Aarau.  
 285. *Technicien ou dessinateur mécanicien.* Suisse orientale.  
 Sont pourvus les numéros, de 1945 : 83, 473, 499, 857, 889, 945, 1009 ; de 1946 : 89, 119, 221.

#### Section du bâtiment et du génie civil.

612. *Technicien géomètre ou technicien en génie civil.* Levers à la planchette, piquetages et constructions de routes. Zurich.  
 614. *Dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 620. *Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 622. a) *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Projets de bâtiments industriels. De même :  
 624. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Suisse orientale.  
 634. Jeune *technicien géomètre ou dessinateur géomètre,* éventuellement jeune *dessinateur en génie civil.* Suisse centrale.  
 642. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Suisse centrale.  
 644. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 658. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 660. Jeune *technicien en génie civil ou dessinateur en génie civil.* Bureau d'ingénieur de Suisse romande.  
 666. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Environs de Zurich.  
 668. Jeune *technicien en béton armé.* Environs de Zurich.  
 670. *Technicien en génie civil.* Béton armé. Argovie.  
 672. *Technicien en génie civil, dessinateur en génie civil et dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 674. a) *Architecte.* Langue anglaise. Candidat célibataire de préférence. Entreprise de banque en Orient.  
 676. *Architecte d'intérieur ou dessinateur en meubles.* Langue italienne. Tessin.  
 680. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 682. a) Jeune *ingénieur constructeur.* Constructions en béton armé. De même :  
 b) Jeune *technicien en béton armé.* Bureau d'ingénieur du nord-ouest de la Suisse.  
 684. *Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment.* Suisse orientale.  
 688. *Architecte.* Constructions, Suisse romande.  
 694. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Suisse centrale.  
 696. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Zurich.  
 698. Jeune *technicien architecte ou dessinateur en bâtiment.* Bureau d'architecte du Valais.  
 700. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Suisse romande.  
 702. Jeune *ingénieur constructeur,* célibataire et âgé de moins de 30 ans (E. P. F. ou E. P. L.). Béton armé (entre autres, béton précontraint). Engagement dans le cadre de l'accord franco-suisse prévoyant l'échange de stagiaires pour une durée d'un an. Grande entreprise française de Paris.  
 714. Jeune *technicien en génie civil ou en bâtiment,* éventuellement *dessinateur.* Environs de Zurich.  
 720. *Technicien ou dessinateur en bâtiment.* Environs de Zurich.  
 730. *Architecte ou technicien en bâtiment.* Bureau d'architecte de Suisse romande.  
 732. Jeune *architecte, technicien en bâtiment ou dessinateur.* Zurich.  
 Sont pourvus les numéros, de 1945 : 292, 778, 780, 884, 988, 1066, 1070, 1160, 1254, 1270, 1278, 1324, 1348, 1384, 1438, 1462, 1464, 1470, 1474, 1482, 1488, 1502, 1514, 1524, 1538, 1546, 1550, 1610, 1660 ; de 1946 : 2, 8, 20, 78, 192, 196, 262, 282, 292, 300, 314, 348, 410, 430, 520, 540.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.